



Слава Ісусу Христу! - Слава на віки! Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

28 квітня 2024 – Вхід Господній в Єрусалим – Квітна Неділя
April 28, 2024 – Entry of Our Lord into Jerusalem – Palm Sunday

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors
Мировання, благословення лози Anointing, blessing of willows and palms

Понеділок, 29 квітня Monday, April 29

8:00AM За здоров'я та Боже бл. для Романа, Ганни, Тараса, Михайла, Ігора, Володимира, Тетяни Катерини, Марти, Льва, Тимофія, род. Панчшак Health and God's Blessings upon Roman, Hanna, Taras, Mykhaylo, Ihor, Volodymyr, Tetiana, Kateryna, Marta, Lev, Tymofiy, Panchyshak Fam.

Вівторок, 30 квітня Tuesday, April 30

8:30AM Боже благословення для Володимира Шевчука (ж. Олег і Надя Мачай)
God's Blessings upon Walter Shevchuk (Oleh & Nadia Maczaj)

Середа, 1 травня Wednesday, May 1

8:00AM За здоров'я та Боже бл. для Ольги, Михайла, Алли, Вероніки, Іларії, Наталії, Соломії, Антона, Василя, Марії, Зеновії, Богдана, Софії, Христини, Томи, Ізабелли (Н. Холича)
Health and God's Blessings upon Olga, Mykhaylo, Alla, Veronika, Ilariia, Nataliia, Solomiya, Anton, Vasyl, Mariia, Zenoviia, Bohdan, Sofiia, Khrystyna, Tomas & Izabella (Nataliia Kholytcha)

Великий Четвер, 2 травня

9:00AM † Богдан Скульський (ж. Родина)
6:00PM Утреня Страстей (12 Євангелій)

Велика П'ятниця, 3 травня

Строгий піст від м'ясних і молочних страв

6:00PM Вечірня, Обхід і * **LIVE STREAM** *
Виставлення Плащаниці Exposition of the Holy Shroud
(просимо дітей та молоді до участі в процесії) (all children & youth are asked to participate)

Велика Субота, 4 травня

Піст від м'ясних страв

9:00AM † Євгенія Саяк (ж. З. Лебедович)
1:00PM Єрусалимська Утреня
2:00-3:00 Св. Сповідь (укр./англ.)
3:00PM Свячення пасок

Церква відкрита для молитви до 7-ої год. веч.

Стійка при Божому Гробі – у Велику Суботу з 10-ої год. до 7-ої год. вечора ми просимо щонайменше двох осіб кожної пів-годинки, провести традиційну Стійку.

Свята Пасха – Воскресіння Христове, 5 травня

8:00AM Надгробне, Обхід, Воскресна Утреня
9:00AM Пасхальна Літургія, Мировання, Свячення пасок

Світлі Понеділок і Вівторок, 6-7 травня

9:00AM Божественні Літургії

Easter – Resurrection of Our Lord, May 5

Grave Svc, Procession, Resurrection Matins
Paschal Liturgy, Anointing, Blessing of Foods

Bright Monday & Tuesday, May 6-7

Divine Liturgies



У Велику П'ятницю, Обхід з виставленням Плащаниці о 6-ій год веч. Цим обходом поминаємо перенесення Христового тіла, що зображене на Плащаниці, з хреста до гробу на похоронення. При кінці, 3 рази співаємо:

Благообразний Йосиф знявши з хреста пречисте тіло Твоє, плащаницею чистою обвив, і пахощами покривши, у гріб новий положив. (доземний поклін)

ON HOLY FRIDAY, we process with the Holy Shroud, symbolizing Our Lord's funeral procession. Afterwards, we sing 3 times: The Noble Joseph took down from the cross Your most pure body. Anointing it with spices, he wrapped it in pure linen and placed it in a new tomb. (full prostration)

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Флп. 4, 4-9 **Євангеліє – Йо. 12, 1-18**
Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Ді. 1, 1-8 **Євангеліє – Йо. 1, 1-17**

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за особливе намірення.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ закінчився в п'ятницю. Завтра починає Страсний Тиждень – використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостині на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді, підготовляючи до празника Воскресіння Христового.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих – в цьому тижні нема.

СНІДАНOK – ЗБІР КОШТІВ для України: Дякуємо кухареві Соневицькому, Стефанові Баранкевичу та робітникам Союзівки за організацію сніданку! Для фонду гуманітарної допомоги Філадельфійської Архиепархії зібрано \$1570.

КОШИК для збірки знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу постійну підтримку нашої парафії!

ПОДКАСТ: Ми продовжуємо подкаст «Візантійсько-український коментар», який знайдете на вебсайті: <http://bit.ly/HolyTrinityLive>

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.



TODAY'S READINGS: Epistle – Phil. 4:4-9 **Gospel – John 12:1-18**
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Acts 1:1-8 **Gospel – John 1:1-17**

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a Special Intention.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – No class this week.

ANNUAL PARISH MEETING will be held after Liturgy on Sunday, April 23. We will discuss the application of the Revised Julian Calendar for our parish.

BREAKFAST FUND RAISER FOR UKRAINE: Thank you to Chef Sonevskyj, Stephen Barankewicz and the Soyuzivka staff for running the breakfast! \$1570 was raised for the Philadelphia Archeparchy humanitarian aid fund.

PODCAST: Check out our weekly Byzantine Ukrainian podcast: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> (click on latest videos).

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

We continue to live-stream Sunday services on:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> & www.facebook.com/HTUCCNY

Financial Recap – 04/21/2024

Offerings - Cash	\$ 79.00
Easter Flower Offerings	730.00
Candles	98.00
Poor	31.00
Dues	30.00
Church Donations	120.00
Good Friday	25.00
Operation Rice Bowl	10.00
Item Sales (Bazaar)	100.00
Breakfast (Fund for Ukraine)	1,570.00
Total Contributions:	\$2,793.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary